

## Nemecko-slovenské väzby prídavných mien

Nemecký výraz	Slovenský preklad
(un)beliebt sein bei + DAT	byť (ne)oblúbený u niekoho
(un)freundlich sein zu + DAT	byť (ne)priateľský k niekomu
(un)geeignet sein für + AKK	byť (ne)vhodný pre niečo
(un)glücklich sein über + AKK	byť (ne)šťastný z niečoho
(un)schädlich sein für + AKK	byť (ne)škodlivý pre niečo
(un)zufrieden sein mit + DAT	byť (ne)spokojný s niečím
abhängig sein von + DAT	byť závislý od niečoho/niekoho
adressiert sein an + AKK	byť adresovaný niekomu
anerkannt sein als + NOM	byť uznávaný ako
angenehm für + AKK	byť príjemný pre niekoho
angesehen bei + DAT	byť vážený u niekoho
angewiesen auf + AKK	byť odkázaný na niečo
ärgerlich auf + AKK	byť nahnevaný na niekoho
ärgerlich über + AKK	byť nahnevaný kvôli niečomu
aufgeschlossen sein gegenüber + DAT	byť otvorený voči niečomu/niekomu
befreundet sein mit + DAT	byť priateľský s niekým/byť priateľom niekoho
begeistert sein von + DAT	byť nadšený z niečoho
behilflich bei + DAT	byť nápomocný pri niečom
bekannt sein als + NOM	byť známy ako
bekannt sein bei + DAT	byť známy u niekoho
bekannt sein für + AKK	byť známy pre niečo
bereit zu + DAT	byť pripravený na niečo
berühmt für + AKK	byť slávny pre niečo
beschäftigt sein mit + DAT	byť zaneprázdnený niečím
besorgt sein um + AKK	byť znepokojený/obávať sa o niečo
beteiligt sein an + DAT	byť zapojený do niečoho
beunruhigt über + AKK	byť znepokojený kvôli niečomu
bläss sein vor + DAT	byť bledý od (strachu, zlosti)
böse sein auf + AKK	byť nahnevaný na niekoho
charakteristisch sein für + AKK	byť charakteristický pre niečo
dankbar sein für + AKK	byť vd'ačný za niečo
eifersüchtig sein auf + AKK	byť žiarlivý na niekoho
einverstanden sein mit + DAT	súhlasiť s niekým/niečím
entfernt sein von + DAT	byť vzdialený od niečoho
entscheidend sein für + AKK	byť rozhodujúci pre niečo
enttäuscht sein von + DAT	byť sklamaný z niečoho
erfreut über + AKK	byť potešený niečím
erstaunt sein über + AKK	byť prekvapený niečím
fähig sein zu + DAT	byť schopný niečoho
fertig sein mit + DAT	byť hotový s niečím
frei von + DAT	byť oslobodený od niečoho
froh sein über + AKK	byť rád niečomu
genug für + AKK	mať dosť pre niečo
gespannt sein auf + AKK	byť zvedavý na niečo
gewöhnt sein an + AKK	byť zvyknutý na niečo
gut in + DAT	byť dobrý v niečom
gut sein zu + DAT	byť dobrý k niekomu

## Nemecko-slovenské väzby prídavných mien

---

höflich zu + DAT	byť zdvorilý k niekomu
immun sein gegen + AKK	byť imúnny voči niečomu
interessiert sein an + DAT	byť zainteresovaný/zaujímať sa o niečo
leicht für + AKK	byť ľahký pre niekoho
lieb zu + DAT	byť milý k niekomu
misstrauisch sein gegenüber + DAT	byť nedôverčivý voči niečomu/niekomu
müde sein von + DAT	byť unavený z niečoho
neidisch auf + AKK	závidieť niečo niekomu
nett sein zu + DAT	byť milý k niekomu
neugierig sein auf + AKK	byť zvedavý na niečo
nützlich sein für + AKK	byť užitočný pre niečo
reich sein an + DAT	byť bohatý na niečo
schädlich für + AKK	byť škodlivý pre niečo
schuld sein an + DAT	byť vinný za niečo
schwierig für + AKK	byť ťažký pre niekoho
sicher vor + DAT	byť v bezpečí pred niečím
stolz sein auf + AKK	byť hrdý na niečo/niekoho
traurig sein über + AKK	byť smutný z niečoho
typisch für + AKK	byť typický pre niečo
überzeugt sein von + DAT	byť presvedčený o niečom
unabhängig von + DAT	byť nezávislý od niečoho
unangenehm für + AKK	byť nepríjemný pre niekoho
unerfahren in + DAT	byť neskúsený v niečom
verantwortlich sein für + AKK	byť zodpovedný za niečo
verärgert sein über + AKK	byť nahnevaný kvôli niečomu
verheiratet mit + DAT	byť ženatý/vydatá s niekým
verliebt sein in + AKK	byť zamilovaný do niekoho
verlobt mit + DAT	byť zasnúbený s niekým
verrückt sein nach + DAT	byť bláznivý po niečom
verwandt sein mit + DAT	byť príbuzný s niekým
verwundert sein über + AKK	byť prekvapený niečím
wichtig sein für + AKK	byť dôležitý pre niečo
wütend sein auf + AKK	byť nahnevaný na niekoho
zurückhaltend sein gegenüber + DAT	byť zdržanlivý voči niekomu/niečomu
zuständig sein für + AKK	byť zodpovedný za niečo